



CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

TEL. 011.97 69 111 - FAX 011.97 69 108

ESTRATTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE

DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 212

OGGETTO: MOVICENTRO. APPROVAZIONE CONVENZIONE DA STIPULARE FRA REGIONE E COMUNE PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO MOVICENTRO - NODO D'INTERSCAMBIO PASSEGGERI.

L'anno *duemilatre*, addì *ventidue* del mese di *Ottobre* alle ore *16.50* nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	- MATTIOLI Carla	NO
Assessore	- REVIGLIO Arnaldo	SI
Assessore	- ARCHINA' Giuseppe	SI
Assessore	- CHIABERGE Claudio	NO
Assessore	- MARCECA Baldassare	NO
Assessore	- MANCINI Marina	SI
Assessore	- BRACCO Angela	SI
Assessore	- BRUNATTI Luca	SI

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dr.ssa IMBIMBO Iris.

Il Vice Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'**Area Tecnico-Manutentiva – Settore Manutenzione e Lavori Pubblici n. 46 del 21.10.2003**, allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto: **“MOVICENTRO. APPROVAZIONE CONVENZIONE DA STIPULARE FRA REGIONE E COMUNE PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO MOVICENTRO – NODO D'INTERSCAMBIO PASSEGGERI.”**;

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica precisando che gli oneri indotti saranno quantificabili a livello di progettazione esecutiva e comunque la decorrenza seguirà dal 2006, e in ordine alla regolarità contabile in relazione al bilancio pluriennale 2003/2005, rilevando che l'Amministrazione si impegna a stanziare i fondi per gli oneri indotti sul prossimo bilancio 2004/2006 (art. 7 convenzione), ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42, 48 e 50 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”, in ordine alla competenza degli organi comunali;

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

DELIBERA

Di accogliere integralmente la proposta predisposta dall'**Area Tecnico-Manutentiva – Settore Manutenzione e Lavori Pubblici**, allegata alla presente quale parte integrante e sostanziale.

SUCCESSIVAMENTE

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

DELIBERA

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, 4° comma, del D. Lgs 18.8.2000, n. 267, “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”.

~~~~~



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO



Alla GIUNTA COMUNALE

Proposta di deliberazione n. 46/2003

redatta dall'U.T.C. - AREA LL.PP.

OGGETTO: " MOVICENTRO. APPROVAZIONE CONVENZIONE DA STIPULARE FRA REGIONE E COMUNE PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO MOVICENTRO – NODO D'INTERSCAMBIO PASSEGGERI"

Avigliana, lì 21/10/2003

IL RESPONSABILE AREA LL.PP.  
Fco (Arch. CALIGARIS Paolo)

IL SINDACO  
Fco (MATTIOLI Carla)



# MUNICIPALITÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

OGGETTO: MOVICENTRO. APPROVAZIONE CONVENZIONE DA STIPULARE FRA REGIONE E COMUNE PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO MOVICENTRO – NODO D'INTERSCAMBIO PASSEGGERI.

\*\*\*\*\*

PREMESSO CHE:

Nel corso del 1997 si è presentata la possibilità di attivare risorse relative all'attuazione della Legge Regionale 1/86, mirata essenzialmente all'attuazione di interventi specifici denominati MOVICENTRO mirati a forme insediative e infrastrutture di sviluppo della progettazione dei nodi collocati nei capoluoghi di Provincia e le stazioni porta del servizio ferroviario regionale e metropolitano, ovvero i principali nodi di attestamento delle linee extraurbane e ulteriori nodi ritenuti prioritari in concerto con le amministrazioni provinciali;

La Regione Piemonte con determinazione della direzione Trasporti – Settore pianificazione dei trasporti n. 734 in data 30/11/1999 ha assegnato al Comune di Avigliana un contributo di £ 100.000.000 per la progettazione del MOVICentro;

In data 28/3/2000 è stata stipulata convenzione fra la Regione Piemonte ed il Comune di Avigliana per la predisposizione del progetto preliminare denominato "Porta dell'Ovest";

Con deliberazione di G.C. n. 379 in data 22/12/99, esecutiva ed integrata con successiva deliberazione G.C. 229 del 20/9/2000, è stato costituito il Gruppo di lavoro per la predisposizione del Progetto preliminare del MOVICENTRO;

Con deliberazione consiliare n. 114 in data 27/9/2000, esecutiva, è stato approvato il progetto preliminare del MOVICENTRO, redatto dal Gruppo di lavoro interno, per un importo complessivo di £ 8.237.040.000 pari ad € 4.254.076,13; con il medesimo atto è stata adottato il progetto preliminare di variante urbanistica del P.R.G.C.;

Con deliberazione consiliare n. 116 in data 30/9/2002 è stato aggiornato il programma MOVICENTRO, ridefinendo, in accordo con la Regione Piemonte le fasi di attuazione; con il medesimo atto è stata approvata la bozza di accordo di programma da stipulare fra la R.P. ed il Comune ed è stato stabilito di autorizzare il responsabile del procedimento alla sottoscrizione delle singole convenzioni per l'attuazione delle singole fasi;

- L'accordo di programma per la realizzazione del nodo di interscambio passeggeri denominato MOVICENTRO è stata sottoscritta fra Regione Piemonte e Comune di Avigliana in data 5/11/2002;

- La Regione Piemonte con D.G.R. 42- 7423 del 21/10/02 ha accantonato i finanziamenti per la realizzazione della 1° fase del progetto MOVICENTRO; la Regione Piemonte dispone inoltre delle risorse (CIPE) per l'attuazione della 2° fase del progetto MOVICENTRO, ottenute a seguito di accordo con la R.F.I. per l'utilizzo delle aree e di accordo quadro con il Ministero delle Infrastrutture e Trasporti sottoscritto nel febbraio 2003,

- pertanto la Regione Piemonte ha predisposto la bozza di convenzione costituita da n. 10 articoli da sottoscrivere per dare attuazione agli interventi MOVICENTRO – fasi 1 e 2;

- ai fini della sottoscrizione dell'accordo di che trattasi occorre approvare la bozza di convenzione predisposta dalla R.P.;

Visti:

- la L.R. 4/1/2000, N. 1
- la L. 109/94 e s.m.i.;
- il Testo Unico in materia di ordinamento degli EE.LL. approvato con Decreto Legislativo 18/8/2000, n. 267;
- lo Statuto Comunale;
- il Regolamento di Contabilità ;



# CITTA' DI AVIGLIANA

Provincia di TORINO

## SI PROPONE

- 1° - Di approvare la bozza di convenzione predisposta dalla Regione Piemonte per la realizzazione del progetto denominato MOVICENTRO – nodo di interscambio passeggeri, che si allega alla presente per formarne parte integrante e sostanziale;
- 2° - Di dare atto che la stessa verrà sottoscritta dal Responsabile del Procedimento Arch. CALIGARIS Paolo, già autorizzato con deliberazione consiliare 116 del 30/9/2002;
- 3° - Di dare atto che la quota di co-finanziamento a carico del Comune rientra negli accantonamenti vincolati sugli esercizi 2002 e 2003.

Avigliana, 21 Ottobre 2003

IL RESPONSABILE AREA LLPP  
E TECNICO MANUTENTIVA  
F<sub>6</sub> (Arch. CALIGARIS Paolo)



REP N.

CONVENZIONE TRA LA REGIONE PIEMONTE ED IL COMUNE DI  
AVIGLIANA PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO  
DENOMINATO MOVICENTRO - NODO D'INTERSCAMBIO  
PASSEGGERI

Premesso che:

- ai sensi della legge regionale n.1/2000 la Regione promuove un equilibrato sviluppo economico e sociale del territorio regionale, elevandone l'accessibilità e garantendo un'equa ripartizione dei benefici e dei costi diretti ed indiretti;
- nei nodi d'interscambio passeggeri si gioca, in gran parte, l'efficienza e l'immagine del trasporto pubblico;
- per acquisire la massima efficienza ed integrazione dei sistemi di trasporto la Regione ha ritenuto di promuovere il potenziamento dei nodi d'interscambio passeggeri, denominati in seguito MOVicentro, finanziando la progettazione preliminare;
- con convenzione Rep. n. 4043 del 28.03.2000, la Regione ha finanziato al Comune di Avigliana il progetto denominato "Porta dell'Ovest" (Movicentro);
- in data 05.11.2002 il Comune di Avigliana ha sottoscritto con la Regione l'Accordo di Programma, ex art. 21, comma 5 e art.9, comma 2 della l.r.1/2000, per il rilancio del trasporto pubblico, la riorganizzazione della mobilità, il miglioramento dell'ambiente nelle aree urbane, ambito nel quale si inserisce la realizzazione del Movicentro;

- al fine di attuare il suddetto programma la Regione con D.G.R. n. 42 – 7423 del 21.10.2002 ha accantonato 1.032.910,00 euro per il Movicentro di Avigliana; successivamente ha assunto l'impegno di spesa, con d.d. n. 525 del 07.11.2002, per l'esercizio finanziario 2002;
  - il Comune ha approvato e trasmesso in Regione il progetto di livello preliminare ;
  - vista la dichiarazione di conformità urbanistica rilasciata dal Comune;
- tenuto conto che:
- la Regione Piemonte ha sottoscritto il 14.12.2001 con Rete Ferroviaria Italiana un Protocollo d'Intesa per il potenziamento dei nodi di interscambio passeggeri e per la riqualificazione delle stazioni impresenziate, a seguito del quale RFI si è, in particolare, impegnata a liberare le aree ferroviarie interessate dai progetti Movicentro dalle attività presenti, concedendole in diritto di superficie ai Comuni;
  - al fine di potenziare l'azione avviata dalla Regione sull'intero territorio piemontese, è stato sottoscritto nel febbraio 2003 , con il Ministero dell'Economia e delle Finanze, il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, l'Accordo di Programma Quadro per una mobilità sostenibile: I nodi di interscambio persone - Progetto Movicentro;
  - detto Accordo Quadro, da attuarsi nell'ambito dell'Intesa Stato - Regione Piemonte, è finalizzato, in coerenza con i documenti di



pianificazione e programmazione regionale e nel più ampio contesto di riorganizzazione, riqualificazione e rilancio del trasporto pubblico locale, a conseguire un'equa diffusione di accessibilità all'intero territorio regionale;

- per tal fine il Cipe ha stanziato delle risorse ed in particolare, attraverso la Regione, ha programmato € 1.033.000,00 per il progetto di Avigliana.

Quanto sopra premesso tra:

la Regione Piemonte (C.F. 80087670016), rappresentata da

---

e

il Comune di AVIGLIANA (C.F. 01655950010), rappresentata da Arch Caligaris Paolo, il quale interviene in qualità di Responsabile Area LL.PP. ;

si conviene e si stipula quanto segue:

#### ART.1 PREMESSA

Le premesse, in quanto applicabili, fanno parte integrante della presente convenzione.

#### ART.2 OGGETTO DELLA CONVENZIONE

IL Comune s'impegna a realizzare le opere relative al progetto denominato " Porta dell'Ovest – MOVlcentro di Avigliana", in conformità al progetto preliminare approvato costituite da:

1^ fase

- sistemazione generale margine sud C.so Torino: realizzazione di marciapiede e pista ciclabile, relative opere di urbanizzazione,

demolizioni e rifacimenti necessari;

- stazione terminal autobus: sbancamento dell'area fino alla quota di C.so Torino, demolizione manufatti esistenti, realizzazione banchina, piazza pavimentata in pietra e arredata con alberature e panchine, realizzazione di pensilina e illuminazione pubblica e sosta biciclette;
- doppio marciapiede in C.so Dora e potenziamento pedonale di Via Carnino.

2<sup>a</sup> fase

- parcheggio ex-scalo merci
- sistemazione via XXV Aprile e via IV Novembre: realizzazione di marciapiedi, relative opere di urbanizzazione (raccolta acque meteoriche e illuminazione)
- sistemazione Via Balbiano, valorizzazione sottopasso esistente.

Per l'attuazione delle due fasi è previsto un importo complessivo di 2.065.914,00, al netto di spese generali e tecniche e di acquisizione terreni.

### ART.3 IMPEGNI DELLE PARTI

Tutte le opere finanziate con contributi regionali o statali sono effettuate su beni di proprietà pubblica e sono destinate a rimanere di proprietà pubblica. Qualora le risorse vengano investite su beni o terreni di proprietà RFI o di altro soggetto privato, il Comune, beneficiario del contributo, dovrà sottoscrivere contratti o convenzioni per l'uso o per la cessione del diritto di superficie tali da ammortizzare l'investimento pubblico e non generare lucro privato.

Il Comune s'impegna ad elaborare la progettazione definitiva recependo le prescrizioni tecniche di cui all'art. 6 e a curare le procedure di appalto e di realizzazione delle opere.

Qualora sia previsto il coinvolgimento di altri soggetti, pubblici o privati - oltre a quelli che vi partecipano espressamente – Il Comune si impegna a perfezionare gli atti necessari a disciplinare il concorso, gli obblighi e le relazioni derivanti ed i tempi entro i quali tali atti debbano essere perfezionati al fine di non modificare il programma di attuazione dell'intervento.

La Regione s'impegna a corrispondere al Comune di Avigliana il contributo di Euro 1.032.914,00, sulla base della stima dei costi delle opere a base d'appalto. La Regione si impegna inoltre a perfezionare gli atti amministrativi necessari a rendere disponibili le risorse statali, stanziare dal CIPE a seguito della sottoscrizione dell'Accordo Quadro, nella somma complessiva di € 1.033.000,00.

Il contributo pubblico, costituito da risorse regionali e statali, è strettamente finalizzato alla realizzazione di opere infrastrutturali direttamente connesse all'interscambio.

Le spese relative ad acquisizione terreni, spese generali e tecniche, IVA ed ulteriori costi necessari alla completezza dell'opera sono a carico del Comune.

#### ART.4 MONITORAGGIO

Il Responsabile del procedimento, nominato dall'amministrazione comunale, s'impegna a:

- confrontarsi, durante lo sviluppo della progettazione definitiva,

con i soggetti coinvolti (Regione, Provincia, FS S.p.A.), concordando le modifiche progettuali a seguito d'eventuali osservazioni sul progetto;

- acquisire i pareri necessari alla fattibilità dell'opera;
- trasmettere alla Regione gli elaborati definitivi, approvati dagli organi competenti;
- comunicare alla Regione l'avvenuta aggiudicazione, indicando l'importo delle opere a contratto ed il ribasso d'asta conseguito, e l'avvenuto inizio dei lavori;
- a monitorare costantemente l'attuazione delle opere, secondo la modulistica predisposta dal Ministero, aggiornando con cadenza semestrale, le informazioni utili a definire lo stato di avanzamento, evidenziando particolari problemi od ostacoli che ne possano rallentare l'avanzamento al fine di concordare iniziative correttive, di revoca o rimodulazione dell'intervento.
- trasmettere, a seguito del certificato di collaudo, il quadro finale dei lavori attestando che l'intero contributo stanziato dalla Regione è stato speso per la realizzazione delle opere a base d'appalto, tenuto conto anche dei ribassi d'asta o d'eventuali economie ottenute sui lavori.

#### ART.5 RIDETERMINAZIONE E REVOCA DEL CONTRIBUTO

Eventuali economie dovute ai ribassi d'asta o ad economie sui lavori dovranno essere restituite alla Regione, ovvero utilizzate, previo accordo formale, per il completamento del progetto. Prioritariamente, in considerazione della rinuncia alla realizzazione del sottopasso

pedonale le parti danno atto di destinare le economie lavori per la valorizzazione funzionale dell'attuale attraversamento pedonale esistente presso la stazione ferroviaria.

Le risorse stanziare devono essere spese, ovvero i lavori devono essere aggiudicati, entro il 31.12.2004. Qualora non vengano rispettate le condizioni di cui alla presente convenzione o le risorse stanziare non vengano spese entro i termini su indicati, la Regione ha la facoltà di procedere alla revoca dei contributi concessi e alla riprogrammazione degli stessi su altri interventi compresi nel programma regionale.

#### ART.6 PRESCRIZIONI TECNICHE

Il progetto definitivo dovrà essere sviluppato tenendo conto delle seguenti attenzioni progettuali di livello generale:

- percorsi pedonali brevi, confortevoli, sicuri, evitando che vengano a contatto con il traffico motorizzato;
- strategie per migliorare la sicurezza: buona illuminazione, buona sorveglianza, presenza di negozi ed attività che rendano l'ambiente vissuto;
- luminosità degli spazi, evitando pilastri di grandi dimensioni, angoli bui o soffitti bassi, realizzando ampie vetrate e muri trasparenti;
- valutazione delle esigenze di disabili e anziani ma anche di persone con problemi di vista, udito, comunicazione e apprendimento;
- progetti di segnaletica ed informazione.

In particolare il progetto dovrà contenere tutte le analisi di sviluppo integrato necessario per dare completa funzionalità del lotto anche in

previsione dei futuri interventi , e ciò in funzione degli obiettivi prefissati con il progetto preliminare.

#### Art 7 LA GESTIONE

Il Comune, beneficiario del contributo, provvederà a redigere il programma per la gestione delle infrastrutture realizzate, allegato al progetto definitivo e concordato con la Provincia, in modo da garantire almeno il pareggio di bilancio, da conseguirsi attraverso convenzioni d'uso con i soggetti utilizzatori e che, quindi, non comporterà oneri aggiuntivi a carico della Regione.

Gli introiti derivanti da tale gestione verranno utilizzati dalle amministrazioni comunali per garantire la manutenzione ordinaria e straordinaria del di interscambio.

Il Comune potrà prevedere o una gestione diretta dei servizi offerti dal nodo o l'affidamento a terzi attraverso procedure ad evidenza pubblica.

#### ART. 8 EROGAZIONE DEL CONTRIBUTO

L'atto di liquidazione del contributo stanziato dalla Regione avverrà in un'unica soluzione disposta dal Responsabile del Settore Pianificazione dei Trasporti della Regione entro e non oltre 60 giorni dalla stipula formale del presente atto.

Il contributo stanziato a valere sui fondi CIPE verrà erogato dalla Regione con la stessa modalità non appena le risorse del Ministero siano realmente disponibili sul bilancio regionale, previa predisposizione degli atti amministrativi necessari e previa verifica dello stato di avanzamento dell'intervento.

#### ART.9 CONTROVERSIE

Qualsiasi controversia o esecuzione di questa convenzione sarà risolta mediante arbitrato rituale ai sensi dell'art. 806 e successivi del codice di procedura civile. L'arbitrato avrà luogo a Torino ed il collegio arbitrale sarà composto di tre arbitri: uno nominato dalla Regione Piemonte, l'altro dal Comune ed il terzo, che fungerà da Presidente, nominato dai primi due arbitri.

Qualora i due arbitri sopra designati non raggiungessero un accordo sulla nomina del terzo arbitro, questi sarà designato dal presidente del Tribunale di Torino. Le decisioni saranno vincolanti per le parti.

#### ART.10 REGISTRAZIONE

La presente convenzione sarà registrata in caso d'uso; le spese di registrazione competeranno alla Parte che avrà presentato la richiesta di registrazione.

Letto, confermato e sottoscritto

Torino, lì



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

22 OTT. 2003

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE G.C. - C.C. N. 212 DEL .....  
avente ad oggetto:

OGGETTO: " MOVICENTRO. APPROVAZIONE CONVENZIONE DA STIPULARE FRA REGIONE E  
COMUNE PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO MOVICENTRO - NODO D'INTERSCAMBIO  
PASSEGGERI."

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 del D. Leg.vo 18/8/200, n. 267 "Testo unico delle Leggi sull'ordinamento  
degli enti locali", vengono espressi i seguenti pareri dei Responsabili dei servizi, in ordine rispettivamente:

a) ALLA REGOLARITA' TECNICA

Parere favorevole.

*Decisione che gli oneri in capo  
vengono fruiti e l'ufficio di gestione  
esecutiva e l'ufficio di direzione sono referenti del 100%*

21/10/2003

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

b) ALLA REGOLARITA' CONTABILE

**PARERE FAVOREVOLE**

*in relazione al bilancio pluriennale 2003/2005  
risultando che l'Amministrazione si impegna a pianificare i fondi per gli  
oneri indotti sul prossimo bilancio 2004/2006 (Ani. 4 consecutive)*

22 OTT. 2003

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO



COPIA ALBO: ☐ Atti

☒ U.P.

☐ SEGRETERIA

☐ LL.PP.

☐ UTC

☐ VIGILI

☒ RAG

☐ CULTURA

☒ REGIONE

☐ \_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

**Del che si è redatto il presente verbale che viene approvato e sottoscritto.**

IL VICE SINDACO  
F.to Rag. REVIGLIO Arnaldo

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana attesta che la presente deliberazione viene affissa all'albo pretorio dell'Ente per 15 giorni consecutivi dal 29 OTT. 2003 al n. 1695 del Registro Pubblicazioni, così come prescritto dall'art. 124, c.1, del D.Lgs. 18.8.2000 n.267.

Avigliana, li 29 OTT. 2003

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, li 29 OTT. 2003



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana, visti gli atti di ufficio, attesta che la presente deliberazione:

☒ viene affissa all'Albo Pretorio comunale per 15 gg. consecutivi dal 29 OTT. 2003 come prescritto dall'art.124, c.1, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 senza reclami;

☒ è stata comunicata in elenco con lettera n. 26153 in data 29 OTT. 2003 il 1° giorno di pubblicazione, ai signori capigruppo consiliari così come prescritto dall'art.125, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267: (il relativo testo deliberativo è stato messo a disposizione presso la sede Comunale - Uff. Segreteria);

☒ è divenuta definitivamente esecutiva il giorno : 22/10/2003 in quanto:

☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile (art.134, c.4, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

☐ decorsi i dieci giorni dalla pubblicazione (art.134, c. 3, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

Avigliana, li 29 OTT. 2003



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, li 29 OTT. 2003



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris